

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

nimi: Mittetulundusühing Valgevene Uus Tee

registrikood: 80246330

tänava/talu nimi, Rotermanni 8
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10111

telefon: +372 5050052

e-posti aadress: info@valgevene.ee

veebilehe aadress: www.valgevene.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	9
Lisa 3 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	10
Lisa 4 Tööjõukulud	10
Lisa 5 Seotud osapooled	10

Tegevusaruanne

MTÜ Valgevene Uus Tee on loodud 2006. aastal kui poliitiliste põgenike, üliõpilaste, Valgevene, Eesti demokraatia-aktivistide ja kohaliku esindajate Valgevene diasporaa ühisalgatus. Organisatsiooni eesmärk on toetada kodanikuühiskonna algatusi hariduse, kultuuri, inimõiguste ja demokraatia, meedia ja Interneti alades, seotud Valgevene või diasporaa ja integratsiooniga Eestis.

Valgevene Uus Tee on osavõtja mitmes võrgustikes ja kampaaniates ning ka Euroopa Kodanikuühiskonna Platvormi liige (humanitaarasjade õiguste agentuur), PADOR-süsteemi liige ja kogukonna "Kolmas tee" osaline, algataja ja välis-valgevenelaste Kongressi Euroopa ja USA osaleja, liberaalse võrgustiku "Valgevene reformijad" algataja, "International Platformi" Valgevene kodanikuühiskonna kaasaaitamine ja IMOIE võrku alustaja ja ka teiste algatuste eestvedaja.

Alates 2007. aastast on Valgevene Uus Tee ellu viinud enam kui 20 projekti Valgevenes, Ukrainas, ELi ja USA partneritega, mida on toetanud Euroopa Nõukogu, Euroopa Komisjon, Põhjamaade Ministrite Nõukogu, Eesti Välisministeerium ja Kultuuriministeerium, USA suursaatkonnad Eestis ja Valgevenes, ndi, GMF, pakt, Avatud Eesti Fond, Freedom House'i, Pontis, Bosh Foundation, FNST, EHU, Human Rights House Network, Moskva Helsingi grupp jt.

2011. aastal viis Valgevene Uus Tee ellu muuhulgas järgmisi projekte ja tegevusi:

- RUBYCON 2011 conference in Tallinn (February 2011) Supported by: Open Estonia Foundation, Estonia
- 4th Congress of the New Belarusian Diaspora of Europe and the US (September 2011) Supported by: GMF, US
- Film project about new Belarusian Diaspora in Europe (2011) Supported by: MFA Estonia
- Cultural campaign "Show Europe – Show Belarus" (2011) Supported by: Ministry of Culture, Estonia EACEA, EU
- The Third Way Belarus liberal web-platform development project (2011) Supported by: Friedrich Nauman Foundation, Germany
- Belarusian Sunday School, Tallinn (September – December 2011) Supported by: Ministry of Education, Estonia

Rohkem infot meie tegevustest leiab meie veebisaitidelt.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	53 486	139 000	
Kokku käibevara	53 486	139 000	
Kokku varad	53 486	139 000	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	52 158	139 954	2
Kokku lühiajalised kohustused	52 158	139 954	
Kokku kohustused	52 158	139 954	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem	-952	120	
Aruandeaasta tulem	2 280	-1 074	
Kokku netovara	1 328	-954	
Kokku kohustused ja netovara	53 486	139 000	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	120 230	18 370	3
Muud tulud	500	2 179	
Kokku tulud	120 730	20 549	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-105 738	-8 073	3
Jagatud annetused ja toetused	0	-9 429	
Mitmesugused tegevuskulud	-3 526	-4 173	
Tööjõukulud	-9 267	0	4
Muud kulud	-7	0	
Kokku kulud	-118 538	-21 675	
Põhitegevuse tulem	2 192	-1 126	
Finantstulud ja -kulud	88	52	
Aruandeaasta tulem	2 280	-1 074	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	2 192	-1 126
Muud rahavood põhitegevusest	-87 706	140 006
Kokku rahavood põhitegevusest	-85 514	138 880
Kokku rahavood	-85 514	138 880
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	139 000	120
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-85 514	138 880
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	53 486	139 000

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2009	120	120
Aruandeaasta tulem	-1 074	-1 074
31.12.2010	-954	-954
Aruandeaasta tulem	2 280	2 280
Muud muutused netovaras	2	2
31.12.2011	1 328	1 328

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

VUTI 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse meetodit. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud müüdu toodangu kulus. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 180 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Lootusetud nõuded on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 640 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määraates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale. Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnas ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Edaspidi

kajastatakse materiaalsel põhivara bilansis selle soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasuliku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides. Kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine; amortiseerimist alustatakse uuesti hetkest, mil vara lõppväärtus on langenud alla tema bilansilise jääkmaksumuse.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes. Kui materiaalse põhivara objektil vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Finantskohustused

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid.

Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

Finantsvara ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantskohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolale üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus

eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud. Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdu finantsvara üle.

Annetused ja toetused

Sihtfinantseerimisest saadud tulu kajastatakse tulemiaruanDES proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. Tulu kajastamisel rakendatakse brutomeetodit, st. saadud toetusi ja kompenseeritavat kulu kajastatakse tulemiaruanDES eraldi ridadel. Sihtfinantseerimisega seotud tulud kajastatakse tulemiaruanDES real "annetused ja toetused". Varade sihtfinantseerimise kajastamisel rakendatakse brutomeetodit, s.t.

sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses ning varade soetamise finantseerimiseks saadud summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustust tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Sihtfinantseerimisega seotud tulud kajastatakse tulemiaruanDES real "annetused ja toetused".

Mitterahalise toetusena saadud vara võetakse bilansis arvele tema õiglases väärtuses. Tekkiv kohustus kantakse tuludesse vara järelejäänud kasuliku eluea jooksul. Liikmemaksud ja annetused kajastatakse tekkepõhiselt.

Mittesihotstarbelised toetused ja annetused kajastatakse tuluna laekumise hetkel.

Tulud

Tulemiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisa 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulud kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva, 31. detsembri 2011 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega. Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti eurotsooniga ja Eesti kroon (EEK) asendus euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteerib firma sellest kuupäevast alates oma raamatupidamisarvestuse eurodesse ning 2011. aasta ja järgnevaid finantsaruandeid hakatakse koostama eurodes. Võrdlusandmed konverteeritakse ametliku üleminekukursiga 15,6466 EEK/EUR.

Lisa 2 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2009	Saadud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2010
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Euroopa Komisjon		133 207	-2 350	130 857
Avatud Eesti Fond		8 177	-440	7 737
GMF		6 376	-5 016	1 360
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		147 760	-7 806	139 954
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused		147 760	-7 806	139 954
	31.12.2010	Saadud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Euroopa Komisjon	130 856		-86 181	44 675
Avatud Eesti Fond	7 738		-7 738	0
GMF	1 360	10 307	-8 413	3 254
Kultuuriministeerium		4 532	-4 532	0
Haridus- ja Teadusministeerium		3 000	-811	2 189

Fr Naumanni Fond		6 240	-4 200	2 040
Välisministeerium		6 300	-6 300	0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	139 954	30 379	-118 175	52 158
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	139 954	30 379	-118 175	52 158

Lisa 3 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud (eurodes)

	2011
SHBYEU	77 532
RUBYCON	6 761
Naumann	6 487
AEF	7 986
MFA	6 742
HTM	230
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	105 738

Lisa 4 Tööjõukulud (eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	6 976	0
Sotsiaalmaksud	2 291	0
Kokku tööjõukulud	9 267	0
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	0

Lisa 5 Seotud osapooled (eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2011	31.12.2010
Füüsilisest isikust liikmete arv	3	3
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	3 790	0

Aruande digitaalallkirjad

Mittetulundusühing Valgevene Uus Tee (registrikood: 80246330) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ALARI RAMMO	Juhatuse liige	30.06.2012
PAVEL MAROZAU	The member of the management board	30.06.2012

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Kodanikuõiguste kaitse ja eestkoste; teatud elanikegrupi huvide kaitse	94991	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5050052
E-posti aadress	info@valgevene.ee
Veebilehe aadress	www.valgevene.ee